



## CHIARIMENTI

**GARA A PROCEDURA APERTA AI SENSI DELL'ART. 60 D.LGS. 50/2016 PER LA FORNITURA DI APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE SUDDIVISA IN 2 (DUE) LOTTI PER L'ASSOCIAZIONE DELLA CROCE ROSSA ITALIANA – OdV**

**NUMERO GARA 7689586**

**LOTTO 1 - N. 25 CORPI ILLUMINANTI - CPV 31520000-7 - CIG 82117538F1**

**LOTTO 2 - N. 14 TORRI FARO - CPV 31527200-8 - CIG 8211763134**

### **RICHIESTA**

Con riferimento alle pagine 17 - 18 del disciplinare si parla di sopralluogo, però non previsto da nessun'altra parte, è obbligatorio?

### **RISPOSTA**

I riferimenti al sopralluogo sono refusi e non vanno considerati ai fini della partecipazione.

### **RICHIESTA**

Relativamente alla garanzia provvisoria, se siamo in possesso della certificazione ISO, possiamo ridurre gli importi del 50%?

### **RISPOSTA**

In caso di possesso di certificazioni rilasciate da organismi accreditati, l'importo della garanzia e del suo eventuale rinnovo è ridotto secondo le misure e le modalità di cui all'art. 93, comma 7 del Codice.

### **RICHIESTA**

Si prega di chiarire se:

1) trattasi di refuso le informazioni relative al SOPRALLUOGO citato al punto 10 del Disciplinare di Gara "GARANZIA PROVVISORIA" a pag. 17: "In caso di raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario già costituiti, GEIE, aggregazione di imprese di rete di cui al punto 5, e, se costituita in RTI, in relazione al regime della solidarietà di cui all'art. 48, comma 5, del Codice, tra i diversi operatori economici, il sopralluogo può essere effettuato da un rappresentante legale/procuratore/direttore tecnico di uno degli operatori economici raggruppati, aggregati in rete o consorziati o da soggetto diverso, purché munito della delega del mandatario/capofila.

In caso di raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario non ancora costituiti, aggregazione di imprese di rete di cui al punto 5 lett. C), non ancora costituita in RTI, il sopralluogo è effettuato da un rappresentante legale/procuratore/direttore tecnico di uno degli operatori economici raggruppati, aggregati in rete o consorziati o da soggetto diverso, purché munito della delega di tutti detti operatori. In alternativa, l'operatore raggruppando/aggregando/consorziando può effettuare il sopralluogo singolarmente.

In caso di consorzio di cui all'art. 45, comma 2, lett. b) e c) del Codice, il sopralluogo deve essere effettuato da soggetto munito di delega conferita dal consorzio oppure dall'operatore economico consorziato indicato come esecutore."

2) il certificato ISO 9001:2015 è richiesto nella documentazione attestante la capacità tecnica professionale?

#### **RISPOSTA**

- 1) I riferimenti al sopralluogo sono refusi e non vanno considerati ai fini della partecipazione;
- 2) la certificazione ISO 9001:2015 non è richiesta nella documentazione attestante la capacità tecnica professionale.

#### **RICHIESTA**

Relativamente a quanto riportato nel Capitolato Tecnico "Torri faro", lotto 2:

- 1) in merito ai requisiti di conformità, "Il Fornitore dovrà garantire la conformità dei carrelli alle normative Italiane ed Europee per la circolazione su strada, o ad altre disposizioni internazionali riconosciute e, in generale, alle vigenti norme legislative, regolamentari e tecniche disciplinanti i componenti e le modalità di impiego dei carrelli e della parte elettrica relativa al generatore ed all'impianto", si chiede se è richiesta anche l'immatricolazione;
- 2) in merito alla garanzia e al servizio di assistenza e manutenzione, "Si definisce garanzia il servizio di sostituzione e/o riparazione gratuita delle parti componenti i prodotti, oggetto del presente affidamento, riconosciute difettose all'origine per vizi di fabbricazione. Tale servizio deve essere assicurato dall'aggiudicatario per un periodo di 24 mesi dalla data di consegna", si chiede se la manodopera sia esclusa. La garanzia di tutti i fornitori copre solo il pezzo difettoso; invio, sostituzione e/o eventuali interventi sono esclusi;
- 3) in merito alle livree, "La livrea del veicolo dovrà essere realizzata in conformità a quanto previsto dalle normative CRI (Testo Unico per la circolazione dei veicoli CRI, Manuale di identità

visiva e s.m.i). In fase di fornitura dovranno essere presentati i bozzetti grafici per l'approvazione definitiva", è possibile ricevere indicazioni in merito? Colore, eventuali adesivi, ecc?

- 4) in merito agli accessori facenti parte della fornitura, "Palina di messa a terra, cavo per messa a terra di lunghezza maggiore di 5m", è necessario un paletto di messa a terra oppure un semplice controllo dell'isolamento (rilevatore d'isolamento)?

#### **RISPOSTA**

- 1) L'immatricolazione non è richiesta, sarà a cura dell'Associazione;
- 2) in caso di difetti di conformità, i pezzi dovranno essere sostituiti senza alcun onere per l'Associazione;
- 3) il veicolo dovrà essere di colore bianco (RAL 9003 o simile). Per la livrea si deve fare riferimento all'Allegato 5 del nuovo Testo Unico per la circolazione dei veicoli CRI, che si allega.
- 4) si conferma la necessità di una palina di messa a terra.

#### **RICHIESTA**

1. Sono richieste dimensioni dell'apparecchio illuminante di 710x260mm, potrebbe essere accettata una lunghezza maggiore (900mm) a vantaggio di diametro minore (208mm)?
2. È richiesto un peso di 10kg dell'apparecchio illuminate. Un apparecchio pesante 11kg potrebbe essere accettato?
3. È richiesto un grado di protezione IP67 (che significa "stagno all'immersione temporanea"). Potrebbe essere questo dato riferito solamente alla spina di alimentazione? Un apparecchio con grado di protezione IP44, quindi adatto ad essere impiegato all'esterno, potrebbe essere accettato?
4. È richiesto un "gruppo ottico per il recupero del fascio luminoso disperso che lo indirizzi verso il basso", a parità di prestazioni illuminotecniche ottenute, è possibile proporre un apparecchio senza il summenzionato gruppo ottico di recupero?

#### **RISPOSTA**

1. Si conferma.
2. Si, purché siano garantite le caratteristiche di resistenza al vento.
3. Un apparecchio con grado di protezione IP44 non può essere accettato. Tutto il corpo deve avere grado di protezione IP 67 non solo la spina.

4. E' necessario che il gruppo ottico non disperda luce in alto o verso direzioni non necessarie.

#### **RICHIESTA**

In relazione al corso di formazione – nr. 02 incontri formativi:

- a) bisogna considerare il corso per tutte e due i lotti o solo per lotto 1?
- b) possiamo considerare 2 incontri lo stesso giorno?

#### **RISPOSTA**

- a) il corso deve essere considerato per entrambi i lotti;
- b) devono essere considerate due giornate distinte.

#### **RICHIESTA**

Per quanto riguarda la richiesta del fatturato annuo ("specifico") dell'operatore economico nel settore di attività oggetto dell'appalto e Unicamente per gli appalti pubblici di forniture e di servizi, nel vostro modello sono impostati esercizi 2018-17-16, è possibile modificarli con gli anni 2019/18/17?

#### **RISPOSTA**

In relazione al quesito posto, si precisa che il Disciplinare di gara al punto 7.2 prevede "fatturato specifico medio annuo del triennio antecedente alla pubblicazione della presente gara", si conferma quindi la possibilità di inserire gli anni 2019/18/17 qualora fosse già disponibile il bilancio dell'ultimo esercizio.

#### **RICHIESTA**

LOTTO 1 - N. 25 CORPI ILLUMINANTI - CPV 31520000-7 - CIG 82117538F1

1. Flusso Luminoso Nominale Globale Superiore a 40.000 Lm (certificata da laboratorio/ente)

Non è sufficiente la dichiarazione del costruttore che attesti ciò?

2. Dimensioni corpo illuminante 710 x 260 mm c.a.

È accettato un corpo illuminante con dimensioni 800/810 x 280?

3. Peso corpo illuminante 10 kg c.a.

È accettato un corpo illuminante con peso 12 kg?

4. Altezza massima: superiore a 455 cm

Si intende l'altezza massima comprensiva di corpo illuminante montato oppure del solo stativo?



5. N.3 piastre in acciaio zincato, del diametro di  $45 \pm 5$  cm e spessore di almeno 5 mm, con 4 fori (diametro suggerito maggiore 18 mm) per fissaggio picchetti a terra.
  - I. I picchetti devono essere forniti?
  - II. In caso affermativo, che lunghezza e diametro devono avere?
  - III. Lo stativo deve avere una sacca di contenimento o deve essere a giorno?
6. Addestramento: A merce pronta, il personale tecnico della ditta affidatario, dovrà prevedere N. 2 incontri formativi per dare tutte le opportune spiegazioni. Le modalità di fruizione degli incontri formativi, unitamente al luogo di svolgimento, saranno concordate in fase di sottoscrizione del contratto.
7. Al fine di quantificare i costi di trasferta del nostro personale, è indispensabile sapere:
  - A. il luogo dove si terranno detti incontri formativi
  - B. se il luogo dei due incontri formativi è il medesimo oppure diverso
  - C. se si terranno in due giorni consecutivi oppure non consecutivi, cioè intervallati da uno o più giorni di inattività didattica.

**LOTTO 2 - N. 14 TORRI FARO - CPV 31527200-8 - CIG 8211763134**

1. Il motore diesel deve essere con emissioni conformi a STAGE V oppure è accettato uno STAGE 0?
2. Oltre alle sponde ed alla cofanatura del gruppo elettrogeno che saranno verniciate bianche RAL 9003, anche il telaio del carrello che è zincato, dovrà essere verniciato bianco oppure può essere lasciato tal quale non verniciato (colore zinco)?
3. Dovranno essere garantiti almeno due corsi di formazione certificati, per almeno 20 operatori ciascuno, sull'utilizzo delle attrezzature oggetto della presente fornitura, e contestuale rilascio di certificazione.

Al fine di quantificare i costi di trasferta del nostro personale, è indispensabile sapere:

  - D. il luogo dove si terranno detti incontri formativi
  - E. se il luogo dei due incontri formativi è il medesimo oppure diverso
  - F. se si terranno in due giorni consecutivi oppure non consecutivi, cioè intervallati da uno o più giorni di inattività didattica.



## **RISPOSTA**

### LOTTO 1

- 1) È necessaria la certificazione di ente o laboratorio esterno
- 2) Si conferma
- 3) Si conferma purché siano garantite le caratteristiche di resistenza al vento.
- 4) Si intende l'altezza massima relativa al solo stativo
- 5)
  - I. Si conferma
  - II. Si conferma, lunghezza superiore 25 cm e di diametro idoneo ai fori presenti sulla piastra di fissaggio
  - III. Lo stativo deve avere una sacca di contenimento
- 6)
  - a. Il luogo dove si terranno incontri formativi, salvo diverse esigenze che si dovessero manifestare e saranno comunicate in fase di sottoscrizione del contratto, sarà individuato su Roma.
  - b. Il luogo, salvo diverse esigenze che si dovessero manifestare e saranno comunicate in fase di sottoscrizione del contratto, sarà il medesimo
  - c. Si terranno in due giorni non consecutivi, cioè intervallati da uno o più giorni di inattività didattica

### LOTTO 2

- 1) Il motore diesel deve essere con emissioni conformi a STAGE V
- 2) Può essere non verniciato purché idoneamente trattato e realizzato per resistere all'usura e alla corrosione.
- 3)
  - D. Il luogo dove si terranno incontri formativi, salvo diverse esigenze che si dovessero manifestare e saranno comunicate in fase di sottoscrizione del contratto, sarà individuato su Roma.
  - E. Il luogo, salvo diverse esigenze che si dovessero manifestare e saranno comunicate in fase di sottoscrizione del contratto, sarà il medesimo
  - F. Si terranno in due giorni non consecutivi, cioè intervallati da uno o più giorni di inattività didattica



## **RICHIESTA**

Con riferimento all' Allegato C1 – Corpo Illuminante CONSEGNA BENI E PENALI “Dovranno essere garantiti almeno due corsi di formazione certificati, per almeno 20 operatori ciascuno, sull'utilizzo delle attrezzature oggetto della presente fornitura, e contestuale rilascio di certificazione. L'Affidatario deve effettuare le consegne dei beni richiesti a proprio rischio, assumendo a proprio carico le spese di trasporto e consegna. All'atto di consegna deve presentare il Documento di Trasporto (DDT) in duplice copia che verrà firmato da chi riceve la fornitura e una copia restituita al fornitore”, Si chiede di specificare che tipo di formazione debba essere fornita e che tipologia di certificazione debba essere rilasciata. Nello specifico, il corso di formazione può essere effettuato dal nostro personale tecnico anche se non in possesso di appositi titoli per poter tenere corsi di formazione? Inoltre, la certificazione da rilasciare può essere una dichiarazione, su carta intestata dell'operatore economico, nella quale siano specificate tutte le informazioni relative al corso di formazione tenuto (ad es.: Nome e cognome dell'operatore che ha seguito il corso, oggetto della formazione, nr. di ore di formazione ecc...)? In caso di risposta negativa ai precedenti quesiti, si chiede di specificare se l'operatore economico, per poter partecipare alla gara, debba essere quindi in possesso dell'abilitazione, rilasciata da apposito Ente, per poter tenere dei corsi di formazione e rilasciare la relativa certificazione oppure se tale attività possa essere demandata ad appositi Enti/Società in possesso delle suddette abilitazioni. In quest'ultimo caso, si chiede di specificare se tale attività debba essere considerata come attività di subappalto

## **RISPOSTA**

Il corso di formazione può essere effettuato da personale tecnico dell'operatore economico, abilitato dal produttore, che provvederà al rilascio di apposita documentazione nella quale siano specificate tutte le informazioni relative al corso di formazione tenuto.

## **RICHIESTA**

- 1) Laddove l'operatore economico intendesse partecipare ad un unico lotto (es. lotto 1 - N. 25 corpi illuminanti, a luce LED – base d'asta € 56.000,00) si chiede di specificare se il fatturato specifico medio annuo da dichiarare debba essere comunque non inferiore ad € 150.000,00.



- 2) Si chiede di confermare che l'importo del fatturato specifico medio annuo non inferiore ad € 150.000,00 debba derivare dalla somma dei fatturati specifici (relativi agli anni 2016-2017-2018) diviso gli anni di riferimento (quindi diviso 3).
- 3) In caso di partecipazione ad entrambi i lotti, il fatturato specifico medio annuo non inferiore ad € 150.000,00 deve far riferimento a ciascun lotto (ad es. € 150.000,00 per il lotto 1 ed € 150.000,00 per il lotto 2)? Oppure può essere raggiunto unendo i fatturati di entrambe le tipologie di affidamento, previste nel lotto 1 e nel lotto 2, diviso il numero degli anni di riferimento (ad es.: Fatturato specifico corpi illuminanti € 140.000,00; fatturato specifico torri faro € 10.000,00)?
- 4) Si chiede di specificare se l'elenco dei principali affidamenti ottenuti effettuati negli ultimi n. 3 anni debba raggiungere una soglia economica minima (ad es. € 56.000,00 in caso di partecipazione al solo lotto 1).
- 5) In caso di partecipazione ad entrambi i lotti, si chiede di specificare se l'esecuzione di forniture similari a quelle oggetto della presente gara debba riferirsi ad entrambe le tipologie di forniture richieste o possa far riferimento anche ad una sola di esse (ad es. indicazione di esperienze pregresse solo nell'ambito della fornitura di corpi illuminanti);
- 6) Si chiede di confermare che l'indicazione della terna dei subappaltatori sia un refuso. Quanto sopra considerando il fatto che il D.L. n. 32/2019 (c.d. Decreto Sblocca Cantieri) ha eliminato l'obbligo per gli operatori economici di dover indicare la terna dei subappaltatori mantenendo esclusivamente l'obbligo di indicazione delle attività da concedere in subappalto;
- 7) Si chiede di confermare che la/e cauzione/i provvisoria/e possa essere oggetto di riduzione sulla base di quanto previsto dall'art. 93 comma 7 del D. Lgs. 50/2016.

#### **RISPOSTA**

- 1) si conferma;
- 2) si conferma;
- 3) nel caso di partecipazione ad entrambi i lotti, cumulativamente il fatturato specifico medio annuo non potrà essere inferiore all'importo complessivo posto a base di gara, dunque ad € 244.000,00;
- 4) la verifica attiene gli importi riferiti complessivamente al triennio;
- 5) in caso di partecipazione ad entrambi i lotti si riferimento ad entrambe le tipologie di fornitura richieste;





- 6) si conferma;
- 7) si conferma.

## **RICHIESTA**

In merito al DGUE:

- a) Parte IV – Sez. C – Punto 12 pag. 14 *“Per gli appalti pubblici di forniture: L'operatore economico può fornire i richiesti certificati rilasciati da istituti o servizi ufficiali incaricati del controllo della qualità, di riconosciuta competenza, i quali attestino la conformità di prodotti ben individuati mediante riferimenti alle specifiche tecniche o norme indicate nell'avviso o bando pertinente o nei documenti di gara? In caso negativo, spiegare perché e precisare di quali altri mezzi di prova si dispone”*, si chiede di specificare a quali certificati si fa riferimento;
- b) Parte IV – Sez. D pag. 15: *“L'operatore economico potrà presentare certificati rilasciati da organismi indipendenti per attestare che egli soddisfa determinate norme di garanzia della qualità, compresa l'accessibilità per le persone con disabilità? In caso negativo, spiegare perché e precisare di quali altri mezzi di prova relativi al programma di garanzia della qualità si dispone”* si chiede di conferma che il riferimento è alle certificazioni di qualità come ad esempio ISO 9001.
- c) Parte IV – Sez. D pag. 15: *“L'operatore economico potrà presentare certificati rilasciati da organismi indipendenti per attestare che egli rispetta determinati sistemi o norme di gestione ambientale? In caso negativo, spiegare perché e precisare di quali altri mezzi di prova relativi ai sistemi o norme di gestione ambientale si dispone”* si chiede di confermare che si faccia riferimento a certificati come ad esempio ISO 14001.

## **RISPOSTA**

- a) si fa riferimento alle certificazioni richieste nella documentazione di gara;
- b) per la compilazione del DGUE si consiglia, qualora necessario, la consultazione dell'apposito manuale reperibile gratuitamente su internet;
- c) per la compilazione del DGUE si consiglia, qualora necessario, la consultazione dell'apposito manuale reperibile al seguente indirizzo: <http://www.mit.gov.it/comunicazione/news/documento-di-gara-unico-europeo-dgue>.



### **RICHIESTA**

Si chiede di specificare che tipo di formazione debba essere fornita e che tipologia di certificazione debba essere rilasciata.

Nello specifico, il corso di formazione può essere effettuato dal nostro personale tecnico anche se non in possesso di appositi titoli per poter tenere corsi di formazione? Inoltre, la certificazione da rilasciare può essere una dichiarazione, su carta intestata dell'operatore economico, nella quale siano specificate tutte le informazioni relative al corso di formazione tenuto (ad es.: Nome e cognome dell'operatore che ha seguito il corso, oggetto della formazione, nr. di ore di formazione ecc...)?

In caso di risposta negativa ai precedenti quesiti, si chiede di specificare se l'operatore economico, per poter partecipare alla gara, debba essere quindi in possesso dell'abilitazione, rilasciata da apposito Ente, per poter tenere dei corsi di formazione e rilasciare la relativa certificazione oppure se tale attività possa essere demandata ad appositi Enti/Società in possesso delle suddette abilitazioni. In quest'ultimo caso, si chiede di specificare se tale attività debba essere considerata come attività di subappalto.

### **RISPOSTA**

Il corso di formazione può essere effettuato da personale tecnico dell'operatore economico, abilitato dal produttore, che provvederà al rilascio di apposita documentazione nella quale siano specificate tutte le informazioni relative al corso di formazione tenuto.

### **RICHIESTA**

È possibile fare un'unica Domanda di Partecipazione per tutti i lotti, oppure servono due domande distinte?

### **RISPOSTA**

Si conferma la possibilità di presentare unica domanda di partecipazione con specifica indicazione dei lotti.